第一部份:基本資料 Part 1: Basic Information

發展項目名稱	皓畋	期數(如有)								
Name of Development	Mantin Heights	Phase No.(if any)								
發展項目位置	常盛街28號									
Location of Development	S Sheung Shing Street									
發展項目(或期數)中的住宅物 The total number of residential p	四業的總數 properties in the development (or phase of the d	levelopment)	1,429							

印製日期	價單編號
Date of Printing	Number of Price List
3 January 2018	7

修改價單(如有) Revision to Price List (if any)

修改日期 Date of Revision	經修改的價單編號 Numbering of Revised Price List	如物業價錢經修改,請以「√」標示 Please use "√" to indicate changes to price of residential properties
		價錢 Price
15 January 2018	7A	\vee
6 April 2018	7B	$\sqrt{}$
19 April 2018	7C	
5 July 2018	7D	
6 July 2018	7E	

第二部份:面積及售價資料 Part 2: Information on Area and Price

Descript	I業的描述 ion of Residential Property		實用面積 (包括露台,工作平台及陽台 (如有)) 平方米(平方呎) Saleable Area (including balcony, utility platform	售價 (元) Price (\$)	實用面積 每平方米/呎售價 元,每平方米 (元,每平方呎) Unit Rate of		Area		pecified items 平方	積(不計算					
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	and verandah, if any) sq. metre (sq. ft.)		Saleable Area \$ per sq. metre (\$ per sq. ft.)	空調機房 Air- conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cock- loft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stair- hood	前庭 Terrace	庭院 Yard
第3座 Tower 3	23樓 23/F	A	80.401 (865) 露台 Balcony:2.880 (31); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	33,647,000 35,410,000	418,490 (38,898) 440,417 (40,936)										
第3座 Tower 3	23樓 23/F	В	64.687 (696) 露台 Balcony:2.376 (26); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	26,103,000	403,528 (37,504)										-
第3座 Tower 3	23樓 23/F	С	54.621 (588) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	18,828,000	344,703 (32,020)										
第3座 Tower 3	23樓 23/F	D	49.128 (529) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	17,371,000	353,587 (32,837)										
第3座 Tower 3	23樓 23/F	Е	52.479 (565) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	17,818,000	339,526 (31,536)										
第3座 Tower 3	23樓 23/F	F	64.017 (689) 露台 Balcony:2.336 (25); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	23,593,000	368,543 (34,242)										
第3座 Tower 3	23樓 23/F	G	84.260 (907) 露台 Balcony:3.032 (33); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	30,882,000	366,508 (34,049)										

Descript	n業的描述 tion of Residential Property		實用面積 (包括露台,工作平台及陽台 (如有)) 平方米(平方呎) Saleable Area (including balcony, utility platform	售價 (元) Price (S)	實用面積 每平方米/呎售價 元,每平方米 (元,每平方呎) Unit Rate of		Area		pecified items 平方:	積 (不計算 <i>。</i> (Not included 米 (平方呎) netre (sq. ft.)					
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	and verandah, if any) sq. metre (sq. ft.)		Saleable Area \$ per sq. metre (\$ per sq. ft.)	空調機房 Air- conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cock- loft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stair- hood	前庭 Terrace	庭院 Yard
第3座 Tower 3	22樓 22/F	A	80.401 (865) 露台 Balcony:2.880 (31); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	32,627,000	405,803 (37,719)				-			-			
第3座 Tower 3	22樓 22/F	В	64.687 (696) 露台 Balcony:2.376 (26); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	25,199,000	389,553 (36,205)										
第3座 Tower 3	22樓 22/F	С	54.621 (588) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	18,181,000	332,857 (30,920)										
第3座 Tower 3	22樓 22/F	D	49.128 (529) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	17,090,000	347,867 (32,306)										
第3座 Tower 3	22樓 22/F	Е	52.479 (565) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	17,537,000	334,172 (31,039)										
第3座 Tower 3	22樓 22/F	F	64.017 (689) 露台 Balcony:2.336 (25); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	21,487,000	335,645 (31,186)										
第3座 Tower 3	22樓 22/F	G	84.260 (907) 露台 Balcony:3.032 (33); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	30,414,000	360,954 (33,533)										
第3座 Tower 3	22樓 22/F	Н	86.196 (928) 露台 Balcony:3.020 (33); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	34,612,000	401,550 (37,297)										

Descript	n業的描述 tion of Residential Property		實用面積 (包括露台,工作平台及陽台 (如有)) 平方米(平方呎) Saleable Area (including balcony, utility platform	售價 (元) Price (\$)	實用面積 每平方米/呎售價 元,每平方米 (元,每平方呎) Unit Rate of		Area		pecified items 平方	積(不計算。 s (Not included 米 (平方呎) netre (sq. ft.)					
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	and verandah, if any) sq. metre (sq. ft.)		Saleable Area \$ per sq. metre (\$ per sq. ft.)	空調機房 Air- conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cock- loft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stair- hood	前庭 Terrace	庭院 Yard
第3座 Tower 3	21樓 21/F	A	80.401 (865) 露台 Balcony:2.880 (31); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	32,042,000	398,527 (37,043)										
第3座 Tower 3	21樓 21/F	В	64.687 (696) 露台 Balcony:2.376 (26); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	24,711,000	382,009 (35,504)										
第3座 Tower 3	21樓 21/F	С	54.621 (588) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	17,899,000	327,694 (30,440)										
第3座 Tower 3	21樓 21/F	D	49.128 (529) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	16,809,000	342,147 (31,775)										
第3座 Tower 3	21樓 21/F	Е	52.479 (565) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	17,256,000	328,817 (30,542)										
第3座 Tower 3	21樓 21/F	F	64.017 (689) 露台 Balcony:2.336 (25); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	21,137,000	330,178 (30,678)										
第3座 Tower 3	21樓 21/F	G	84.260 (907) 露台 Balcony:3.032 (33); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	29,946,000	355,400 (33,017)										

Descript	n業的描述 tion of Residential Property		實用面積 (包括露台,工作平台及陽台 (如有)) 平方米(平方呎) Saleable Area (including balcony, utility platform	售價 (元) Price (S)	實用面積 每平方米/呎售價 元,每平方米 (元,每平方呎) Unit Rate of		Area		pecified items 平方:	積(不計算 <i>)</i> (Not included 米 (平方呎) netre (sq. ft.)					
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	and verandah, if any) sq. metre (sq. ft.)		Saleable Area \$ per sq. metre (\$ per sq. ft.)	空調機房 Air- conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cock- loft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stair- hood	前庭 Terrace	庭院 Yard
第3座 Tower 3	21樓 21/F	Н	86.196 (928) 露台 Balcony:3.020 (33); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	34,028,000 36,070,000	394,775 (36,668) 418,465 (38,869)										
第3座 Tower 3	20樓 20/F	A	80.401 (865) 露台 Balcony:2.880 (31); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	31,457,000	391,251 (36,366)										
第3座 Tower 3	20樓 20/F	В	64.687 (696) 露台 Balcony:2.376 (26); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	24,224,000	374,480 (34,805)										
第3座 Tower 3	20樓 20/F	С	54.621 (588) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	17,618,000	322,550 (29,963)										
第3座 Tower 3	20樓 20/F	D	49.128 (529) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	16,529,000	336,448 (31,246)										
第3座 Tower 3	20樓 20/F	Е	52.479 (565) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	16,975,000	323,463 (30,044)										
第3座 Tower 3	20樓 20/F	F	64.017 (689) 露台 Balcony:2.336 (25); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	20,788,000	324,726 (30,171)										

Descript	n業的描述 tion of Residential Property		實用面積 (包括露台,工作平台及陽台 (如有)) 平方米(平方呎) Saleable Area (including balcony, utility platform	售價 (元) Price (S)	實用面積 每平方米/呎售價 元,每平方米 (元,每平方呎) Unit Rate of		Area		pecified items 平方:	積 (不計算 <i>。</i> (Not included 米 (平方呎) netre (sq. ft.)					
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	and verandah, if any) sq. metre (sq. ft.)		Saleable Area \$ per sq. metre (\$ per sq. ft.)	空調機房 Air- conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cock- loft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stair- hood	前庭 Terrace	庭院 Yard
第3座 Tower 3	20樓 20/F	G	84.260 (907) 露台 Balcony:3.032 (33); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	29,478,000	349,846 (32,501)										
第3座 Tower 3	20樓 20/F	Н	86.196 (928) 露台 Balcony:3.020 (33); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	33,444,000	387,999 (36,039)										
第3座 Tower 3	19樓 19/F	A	80.401 (865) 露台 Balcony:2.880 (31); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	31,165,000	387,620 (36,029)										
第3座 Tower 3	19樓 19/F	В	64.687 (696) 露台 Balcony:2.376 (26); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	23,979,000	370,693 (34,453)										
第3座 Tower 3	19樓 19/F	С	54.621 (588) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	17,478,000	319,987 (29,724)										
第3座 Tower 3	19樓 19/F	D	49.128 (529) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	16,388,000	333,578 (30,979)										
第3座 Tower 3	19樓 19/F	Е	52.479 (565) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	16,835,000	320,795 (29,796)										
第3座 Tower 3	19樓 19/F	F	64.017 (689) 露台 Balcony:2.336 (25); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	20,613,000	321,993 (29,917)										

Descript	n業的描述 tion of Residential Property		實用面積 (包括露台,工作平台及陽台 (如有)) 平方米(平方呎) Saleable Area (including balcony, utility platform	售價 (元) Price (S)	實用面積 每平方米/呎售價 元,每平方米 (元,每平方呎) Unit Rate of		Area		pecified items 平方:	積 (不計算 <i>。</i> (Not included 米 (平方呎) netre (sq. ft.)					
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	and verandah, if any) sq. metre (sq. ft.)		Saleable Area \$ per sq. metre (\$ per sq. ft.)	空調機房 Air- conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cock- loft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stair- hood	前庭 Terrace	庭院 Yard
第3座 Tower 3	19樓 19/F	G	84.260 (907) 露台 Balcony:3.032 (33); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	29,244,000	347,069 (32,243)										
第3座 Tower 3	19樓 19/F	Н	86.196 (928) 露台 Balcony:3.020 (33); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	33,152,000	384,612 (35,724)										
第3座 Tower 3	18樓 18/F	A	80.401 (865) 露台 Balcony:2.880 (31); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	31,165,000	387,620 (36,029)										
第3座 Tower 3	18樓 18/F	В	64.687 (696) 露台 Balcony:2.376 (26); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	23,979,000	370,693 (34,453)										
第3座 Tower 3	18樓 18/F	С	54.621 (588) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	17,478,000	319,987 (29,724)										
第3座 Tower 3	18樓 18/F	D	49.128 (529) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	16,388,000	333,578 (30,979)										
第3座 Tower 3	18樓 18/F	Е	52.479 (565) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	16,835,000	320,795 (29,796)										
第3座 Tower 3	18樓 18/F	F	64.017 (689) 露台 Balcony:2.336 (25); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	20,613,000	321,993 (29,917)										

Descript	勿業的描述 tion of Residential Property		實用面積 (包括露台,工作平台及陽台 (如有)) 平方米(平方呎) Saleable Area (including balcony, utility platform	售價 (元) Price (\$)	實用面積 每平方米/呎售價 元,每平方米 (元,每平方呎) Unit Rate of		Area		pecified items 平方	積(不計算) (Not included 米 (平方呎) netre (sq. ft.)					
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	and verandah, if any) sq. metre (sq. ft.)		Saleable Area \$ per sq. metre (\$ per sq. ft.)	空調機房 Air- conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cock- loft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stair- hood	前庭 Terrace	庭院 Yard
第3座 Tower 3	18樓 18/F	G	84.260 (907) 露台 Balcony:3.032 (33); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	29,244,000	347,069 (32,243)										
第3座 Tower 3	18樓 18/F	Н	86.196 (928) 露台 Balcony:3.020 (33); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	33,152,000 34,147,000	384,612 (35,724) 396,155 (36,796)										
第3座 Tower 3	17樓 17/F	A	80.401 (865) 露台 Balcony:2.880 (31); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	30,581,000	380,356 (35,354)										
第3座 Tower 3	17樓 17/F	В	64.687 (696) 露台 Balcony:2.376 (26); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	23,491,000	363,149 (33,751)										
第3座 Tower 3	17樓 17/F	С	54.621 (588) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	17,197,000	314,842 (29,247)										
第3座 Tower 3	17樓 17/F	D	49.128 (529) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	16,108,000	327,878 (30,450)										
第3座 Tower 3	17樓 17/F	Е	52.479 (565) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	16,554,000	315,440 (29,299)										

Descript	n業的描述 tion of Residential Property		實用面積 (包括露台,工作平台及陽台 (如有)) 平方米(平方呎) Saleable Area (including balcony, utility platform	售價 (元) Price (S)	實用面積 每平方米/呎售價 元,每平方米 (元,每平方呎) Unit Rate of		Area		pecified items 平方	積(不計算 <i>)</i> (Not included 米 (平方呎) netre (sq. ft.)					
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	and verandah, if any) sq. metre (sq. ft.)		Saleable Area \$ per sq. metre (\$ per sq. ft.)	空調機房 Air- conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cock- loft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stair- hood	前庭 Terrace	庭院 Yard
第3座 Tower 3	17樓 17/F	F	64.017 (689) 露台 Balcony:2.336 (25); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	20,264,000	316,541 (29,411)										
第3座 Tower 3	17樓 17/F	G	84.260 (907) 露台 Balcony:3.032 (33); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	28,776,000	341,514 (31,727)										
第3座 Tower 3	17樓 17/F	Н	86.196 (928) 露台 Balcony:3.020 (33); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	32,568,000 33,545,000	377,837 (35,095) 389,171 (36,148)										
第3座 Tower 3	16樓 16/F	A	80.401 (865) 露台 Balcony:2.880 (31); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	30,289,000	376,724 (35,016)										
第3座 Tower 3	16樓 16/F	В	64.687 (696) 露台 Balcony:2.376 (26); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	23,247,000	359,377 (33,401)										
第3座 Tower 3	16樓 16/F	С	54.621 (588) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	17,056,000	312,261 (29,007)										
第3座 Tower 3	16樓 16/F	D	49.128 (529) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	15,967,000	325,008 (30,183)										

Descript	n業的描述 tion of Residential Property		實用面積 (包括露台,工作平台及陽台 (如有)) 平方米(平方呎) Saleable Area (including balcony, utility platform	售價 (元) Price (S)	實用面積 每平方米/呎售價 元,每平方米 (元,每平方呎) Unit Rate of		Area		pecified items 平方	積 (不計算) (Not included 米 (平方呎) netre (sq. ft.)					
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	and verandah, if any) sq. metre (sq. ft.)		Saleable Area \$ per sq. metre (\$ per sq. ft.)	空調機房 Air- conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cock- loft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stair- hood	前庭 Terrace	庭院 Yard
第3座 Tower 3	16樓 16/F	Е	52.479 (565) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	16,413,000	312,754 (29,050)										
第3座 Tower 3	16樓 16/F	F	64.017 (689) 露台 Balcony:2.336 (25); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	20,089,000	313,807 (29,157)										
第3座 Tower 3	16樓 16/F	G	84.260 (907) 露台 Balcony:3.032 (33); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	28,541,000	338,725 (31,467)										
第3座 Tower 3	16樓 16/F	Н	86.196 (928) 露台 Balcony:3.020 (33); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	32,276,000 33,244,000	374,449 (34,780) 385,679 (35,823)										
第3座 Tower 3	15樓 15/F	A	80.401 (865) 露台 Balcony:2.880 (31); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	29,997,000	373,092 (34,679)										
第3座 Tower 3	15樓 15/F	В	64.687 (696) 露台 Balcony:2.376 (26); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	23,003,000	355,605 (33,050)										
第3座 Tower 3	15樓 15/F	С	54.621 (588) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	16,916,000	309,698 (28,769)										

Descript	n業的描述 tion of Residential Property		實用面積 (包括露台,工作平台及陽台 (如有)) 平方米(平方呎) Saleable Area (including balcony, utility platform	售價 (元) Price (S)	實用面積 每平方米/呎售價 元,每平方米 (元,每平方呎) Unit Rate of		Area		pecified items 平方	積(不計算 <i>。</i> (Not included 米 (平方呎) netre (sq. ft.)					
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	and verandah, if any) sq. metre (sq. ft.)		Saleable Area \$ per sq. metre (\$ per sq. ft.)	空調機房 Air- conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cock- loft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stair- hood	前庭 Terrace	庭院 Yard
第3座 Tower 3	15樓 15/F	D	49.128 (529) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	15,827,000	322,158 (29,919)										
第3座 Tower 3	15樓 15/F	Е	52.479 (565) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	16,273,000	310,086 (28,802)										
第3座 Tower 3	15樓 15/F	F	64.017 (689) 露台 Balcony:2.336 (25); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	19,913,000	311,058 (28,901)										
第3座 Tower 3	15樓 15/F	G	84.260 (907) 露台 Balcony:3.032 (33); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	28,307,000	335,948 (31,209)										
第3座 Tower 3	15樓 15/F	Н	86.196 (928) 露台 Balcony:3.020 (33); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	31,984,000	371,061 (34,466)										-1
第3座 Tower 3	12樓 12/F	A	80.401 (865) 露台 Balcony:2.880 (31); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	29,705,000	369,461 (34,341)										
第3座 Tower 3	12樓 12/F	В	64.687 (696) 露台 Balcony:2.376 (26); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	22,758,000	351,817 (32,698)										
第3座 Tower 3	12樓 12/F	С	54.621 (588) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	16,775,000	307,116 (28,529)										

Descript	n業的描述 tion of Residential Property		實用面積 (包括露台,工作平台及陽台 (如有)) 平方米(平方呎) Saleable Area (including balcony, utility platform	售價 (元) Price (\$)	實用面積 每平方米/呎售價 元,每平方米 (元,每平方呎) Unit Rate of		Area		pecified items 平方	積(不計算 <i>。</i> : (Not included 米 (平方呎) netre (sq. ft.)					
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	and verandah, if any) sq. metre (sq. ft.)		Saleable Area \$ per sq. metre (\$ per sq. ft.)	空調機房 Air- conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cock- loft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stair- hood	前庭 Terrace	庭院 Yard
第3座 Tower 3	12樓 12/F	D	49.128 (529) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	15,686,000	319,288 (29,652)										
第3座 Tower 3	12樓 12/F	Е	52.479 (565) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	16,132,000	307,399 (28,552)										
第3座 Tower 3	12樓 12/F	F	64.017 (689) 露台 Balcony:2.336 (25); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	19,738,000	308,324 (28,647)										
第3座 Tower 3	12樓 12/F	G	84.260 (907) 露台 Balcony:3.032 (33); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	28,072,000	333,159 (30,950)										
第3座 Tower 3	12樓 12/F	Н	86.196 (928) 露台 Balcony:3.020 (33); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	31,693,000	367,685 (34,152)										
第3座 Tower 3	11樓 11/F	A	80.401 (865) 露台 Balcony:2.880 (31); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	29,413,000	365,829 (34,003)										
第3座 Tower 3	11樓 11/F	В	64.687 (696) 露台 Balcony:2.376 (26); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	22,514,000	348,045 (32,348)										
第3座 Tower 3	11樓 11/F	С	54.621 (588) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	16,635,000	304,553 (28,291)										

Descript	n業的描述 tion of Residential Property		實用面積 (包括露台,工作平台及陽台 (如有)) 平方米(平方呎) Saleable Area (including balcony, utility platform	售價 (元) Price (S)	實用面積 每平方米/呎售價 元,每平方米 (元,每平方呎) Unit Rate of		Area		pecified items 平方	積(不計算 <i>。</i> (Not included 米 (平方呎) netre (sq. ft.)					
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	and verandah, if any) sq. metre (sq. ft.)		Saleable Area \$ per sq. metre (\$ per sq. ft.)	空調機房 Air- conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cock- loft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stair- hood	前庭 Terrace	庭院 Yard
第3座 Tower 3	11樓 11/F	D	49.128 (529) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	15,546,000	316,439 (29,388)										
第3座 Tower 3	11樓 11/F	Е	52.479 (565) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	15,992,000	304,731 (28,304)										
第3座 Tower 3	11樓 11/F	F	64.017 (689) 露台 Balcony:2.336 (25); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	19,563,000	305,591 (28,393)										
第3座 Tower 3	11樓 11/F	G	84.260 (907) 露台 Balcony:3.032 (33); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	27,838,000	330,382 (30,692)										
第3座 Tower 3	11樓 11/F	Н	86.196 (928) 露台 Balcony:3.020 (33); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	31,401,000	364,298 (33,837)										-1
第3座 Tower 3	10樓 10/F	A	80.401 (865) 露台 Balcony:2.880 (31); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	29,121,000	362,197 (33,666)										
第3座 Tower 3	10樓 10/F	В	64.687 (696) 露台 Balcony:2.376 (26); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	22,269,000	344,258 (31,996)										
第3座 Tower 3	10樓 10/F	С	54.621 (588) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	16,494,000	301,972 (28,051)										

Descript	n業的描述 tion of Residential Property		實用面積 (包括露台,工作平台及陽台 (如有)) 平方米(平方呎) Saleable Area (including balcony, utility platform	售價 (元) Price (S)	實用面積 每平方米/呎售價 元,每平方米 (元,每平方呎) Unit Rate of		Area		pecified items 平方:	積 (不計算 <i>。</i> (Not included 米 (平方呎) netre (sq. ft.)					
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	and verandah, if any) sq. metre (sq. ft.)		Saleable Area \$ per sq. metre (\$ per sq. ft.)	空調機房 Air- conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cock- loft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stair- hood	前庭 Terrace	庭院 Yard
第3座 Tower 3	10樓 10/F	D	49.128 (529) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	15,406,000	313,589 (29,123)				-			-			
第3座 Tower 3	10樓 10/F	Е	52.479 (565) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	15,851,000	302,045 (28,055)										
第3座 Tower 3	10樓 10/F	F	64.017 (689) 露台 Balcony:2.336 (25); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	19,388,000	302,857 (28,139)										
第3座 Tower 3	10樓 10/F	G	84.260 (907) 露台 Balcony:3.032 (33); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	27,603,000	327,593 (30,433)										
第3座 Tower 3	10樓 10/F	Н	86.196 (928) 露台 Balcony:3.020 (33); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	31,109,000	360,910 (33,523)										
第3座 Tower 3	9樓 9/F	A	80.401 (865) 露台 Balcony:2.880 (31); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	28,829,000	358,565 (33,328)										
第3座 Tower 3	9樓 9/F	В	64.687 (696) 露台 Balcony:2.376 (26); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	22,025,000	340,486 (31,645)										
第3座 Tower 3	9樓 9/F	С	54.621 (588) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	16,354,000	299,409 (27,813)										

Descript	n業的描述 tion of Residential Property		實用面積 (包括露台,工作平台及陽台 (如有)) 平方米(平方呎) Saleable Area (including balcony, utility platform	售價 (元) Price (\$)	實用面積 每平方米/呎售價 元,每平方米 (元,每平方呎) Unit Rate of		Area		pecified items 平方	積(不計算 <i>。</i> : (Not included 米 (平方呎) netre (sq. ft.)					
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	and verandah, if any) sq. metre (sq. ft.)		Saleable Area \$ per sq. metre (\$ per sq. ft.)	空調機房 Air- conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cock- loft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stair- hood	前庭 Terrace	庭院 Yard
第3座 Tower 3	9樓 9/F	D	49.128 (529) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	15,265,000	310,719 (28,856)										
第3座 Tower 3	9樓 9/F	Е	52.479 (565) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	15,711,000	299,377 (27,807)										
第3座 Tower 3	9樓 9/F	F	64.017 (689) 露台 Balcony:2.336 (25); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	19,213,000	300,123 (27,885)										
第3座 Tower 3	9樓 9/F	G	84.260 (907) 露台 Balcony:3.032 (33); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	27,369,000	324,816 (30,175)										
第3座 Tower 3	9樓 9/F	Н	86.196 (928) 露台 Balcony:3.020 (33); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	30,817,000	357,522 (33,208)										
第3座 Tower 3	8樓 8/F	A	80.401 (865) 露台 Balcony:2.880 (31); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	29,180,000	362,931 (33,734)										
第3座 Tower 3	8樓 8/F	В	64.687 (696) 露台 Balcony:2.376 (26); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	22,200,000	343,191 (31,897)										
第3座 Tower 3	8樓 8/F	С	54.621 (588) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	16,494,000	301,972 (28,051)										

Descript	n業的描述 tion of Residential Property		實用面積 (包括露台,工作平台及陽台 (如有)) 平方米(平方呎) Saleable Area (including balcony, utility platform	售價 (元) Price (S)	實用面積 每平方米/呎售價 元,每平方米 (元,每平方呎) Unit Rate of		Area		pecified items 平方	積(不計算 <i>。</i> : (Not included 米 (平方呎) netre (sq. ft.)					
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	and verandah, if any) sq. metre (sq. ft.)		Saleable Area \$ per sq. metre (\$ per sq. ft.)	空調機房 Air- conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cock- loft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stair- hood	前庭 Terrace	庭院 Yard
第3座 Tower 3	8樓 8/F	D	49.128 (529) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	15,406,000	313,589 (29,123)										
第3座 Tower 3	8樓 8/F	Е	52.479 (565) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	15,851,000	302,045 (28,055)										
第3座 Tower 3	8樓 8/F	F	64.017 (689) 露台 Balcony:2.336 (25); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	19,388,000	302,857 (28,139)										
第3座 Tower 3	8樓 8/F	G	84.260 (907) 露台 Balcony:3.032 (33); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	27,720,000	328,982 (30,562)										
第3座 Tower 3	8樓 8/F	Н	86.196 (928) 露台 Balcony:3.020 (33); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	31,168,000	361,595 (33,586)										
第3座 Tower 3	7樓 7/F	A	80.401 (865) 露台 Balcony:2.880 (31); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	28,596,000	355,667 (33,059)										
第3座 Tower 3	7樓 7/F	В	64.687 (696) 露台 Balcony:2.376 (26); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	21,712,000	335,647 (31,195)										
第3座 Tower 3	7樓 7/F	С	54.621 (588) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	16,212,000	296,809 (27,571)										

Descript	n業的描述 tion of Residential Property		實用面積 (包括露台,工作平台及陽台 (如有)) 平方米(平方呎) Saleable Area (including balcony, utility platform	售價 (元) Price (S)	實用面積 每平方米/呎售價 元,每平方米 (元,每平方呎) Unit Rate of		Area		pecified items 平方	積(不計算 <i>)</i> (Not included 米 (平方呎) netre (sq. ft.)					
大廈名稱 Block Name	樓/ 層 Floor	單位 Unit	and verandah, if any) sq. metre (sq. ft.)		Saleable Area \$ per sq. metre (\$ per sq. ft.)	空調機房 Air- conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cock- loft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stair- hood	前庭 Terrace	庭院 Yard
第3座 Tower 3	7樓 7/F	D	49.128 (529) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	15,125,000	307,869 (28,592)										
第3座 Tower 3	7樓 7/F	Е	52.479 (565) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	15,570,000	296,690 (27,558)										
第3座 Tower 3	7樓 7/F	F	64.017 (689) 露台 Balcony:2.336 (25); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	19,038,000	297,390 (27,631)										
第3座 Tower 3	7樓 7/F	G	84.260 (907) 露台 Balcony:3.032 (33); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	27,253,000	323,439 (30,047)										
第3座 Tower 3	7樓 7/F	Н	86.196 (928) 露台 Balcony:3.020 (33); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	30,585,000	354,831 (32,958)										
第3座 Tower 3	6樓 6/F	A	80.401 (865) 露台 Balcony:2.880 (31); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	28,304,000	352,035 (32,721)										
第3座 Tower 3	6樓 6/F	В	64.687 (696) 露台 Balcony:2.376 (26); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	21,469,000	331,890 (30,846)										
第3座 Tower 3	6樓 6/F	С	54.621 (588) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	16,072,000	294,246 (27,333)										

Descript	n業的描述 tion of Residential Property		實用面積 (包括露台,工作平台及陽台 (如有)) 平方米(平方呎) Saleable Area (including balcony, utility platform	售價 (元) Price (S)	實用面積 每平方米/呎售價 元,每平方米 (元,每平方呎) Unit Rate of		Area		pecified items 平方:	積 (不計算 <i>。</i> (Not included 米 (平方呎) netre (sq. ft.)					
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	and verandah, if any) sq. metre (sq. ft.)		Saleable Area \$ per sq. metre (\$ per sq. ft.)	空調機房 Air- conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cock- loft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stair- hood	前庭 Terrace	庭院 Yard
第3座 Tower 3	6樓 6/F	D	49.128 (529) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	14,985,000	305,020 (28,327)				-			-			
第3座 Tower 3	6樓 6/F	Е	52.479 (565) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	15,430,000	294,022 (27,310)										
第3座 Tower 3	6樓 6/F	F	64.017 (689) 露台 Balcony:2.336 (25); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	18,863,000	294,656 (27,377)										
第3座 Tower 3	6樓 6/F	G	84.260 (907) 露台 Balcony:3.032 (33); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	27,019,000	320,662 (29,789)										
第3座 Tower 3	6樓 6/F	Н	86.196 (928) 露台 Balcony:3.020 (33); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	30,293,000	351,443 (32,643)										
第3座 Tower 3	5樓 5/F	A	80.401 (865) 露台 Balcony:2.880 (31); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	28,012,000	348,404 (32,384)										
第3座 Tower 3	5樓 5/F	В	64.687 (696) 露台 Balcony:2.376 (26); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	21,226,000	328,134 (30,497)										
第3座 Tower 3	5樓 5/F	С	54.621 (588) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	15,931,000	291,664 (27,094)										

Descript	n業的描述 tion of Residential Property		實用面積 (包括露台,工作平台及陽台 (如有)) 平方米(平方呎) Saleable Area (including balcony, utility platform	售價 (元) Price (\$)	實用面積 每平方米/呎售價 元,每平方米 (元,每平方呎) Unit Rate of		Area		pecified items 平方:	積 (不計算 <i>。</i> (Not included 米 (平方呎) netre (sq. ft.)					
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	and verandah, if any) sq. metre (sq. ft.)		Saleable Area \$ per sq. metre (\$ per sq. ft.)	空調機房 Air- conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cock- loft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stair- hood	前庭 Terrace	庭院 Yard
第3座 Tower 3	5樓 5/F	D	49.128 (529) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	14,844,000	302,149 (28,060)										
第3座 Tower 3	5樓 5/F	Е	52.479 (565) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	15,289,000	291,336 (27,060)										
第3座 Tower 3	5樓 5/F	F	64.017 (689) 露台 Balcony:2.336 (25); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	18,688,000	291,922 (27,123)										
第3座 Tower 3	5樓 5/F	G	84.260 (907) 露台 Balcony:3.032 (33); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	26,786,000	317,897 (29,533)										
第3座 Tower 3	5樓 5/F	Н	86.196 (928) 露台 Balcony:3.020 (33); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	30,002,000	348,067 (32,330)										
第3座 Tower 3	3樓 3/F	A	80.401 (865) 露台 Balcony:2.880 (31); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	27,720,000	344,772 (32,046)										
第3座 Tower 3	3樓 3/F	В	64.687 (696) 露台 Balcony:2.376 (26); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	20,982,000	324,362 (30,147)										
第3座 Tower 3	3樓 3/F	С	54.621 (588) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	15,791,000	289,101 (26,855)										

Descrip	n業的描述 tion of Residential Property		實用面積 (包括露台,工作平台及陽台 (如有)) 平方米(平方呎) Saleable Area (including balcony, utility platform	售價 (元) Price (\$)	實用面積 每平方米。灰售價 元,每平方米 (元,每平方呎) Unit Rate of		Area		pecified items 平方:	漬(不計算) (Not included 米 (平方呎) etre (sq. ft.)					
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	and verandah, if any) sq. metre (sq. ft.)		Saleable Area \$ per sq. metre (\$ per sq. ft.)	空調機房 Air- conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cock- loft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stair- hood	前庭 Terrace	庭院 Yard
第3座 Tower 3	3樓 3/F	D	49.128 (529) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	14,704,000	299,300 (27,796)										
第3座 Tower 3	3樓 3/F	Е	52.479 (565) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	15,149,000	288,668 (26,812)										
第3座 Tower 3	3樓 3/F	F	64.017 (689) 露台 Balcony:2.336 (25); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	18,512,000	289,173 (26,868)										
第3座 Tower 3	3樓 3/F	G	84.260 (907) 露台 Balcony:3.032 (33); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	26,552,000	315,120 (29,275)										
第3座 Tower 3	3樓 3/F	Н	86.196 (928) 露台 Balcony:3.020 (33); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	29,710,000	344,680 (32,015)										

第三部份: 其他資料 Part 3: Other Information

(1) 準買家應參閱發展項目的售樓說明書,以了解該項目的資料。

Prospective purchasers are advised to refer to the sales brochure for the development for information on the development.

(2) 根據《一手住宅物業銷售條例》第 52(1)條及第 53(2)及(3)條, -

According to sections 52(1) and 53(2) and (3) of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance, -

第 52(1)條 / Section 52(1)

在某人就指明住宅物業與擁有人訂立臨時買賣合約時,該人須向擁有人支付售價的5%的臨時訂金。

A preliminary deposit of 5% of the purchase price is payable by a person to the owner on entering into a preliminary agreement for sale and purchase in respect of the specified residential property with the owner.

第 53(2)條 / Section 53(2)

如某人於某日期訂立臨時買賣合約,並於該日期後的5個工作日內,就有關住宅物業簽立買賣合約,則擁有人必須在該日期後的8個工作日內,簽立該買賣合約。

If a person executes an agreement for sale and purchase in respect of the residential property within 5 working days after the date on which the person enters into the preliminary agreement for sale and purchase, the owner must execute the agreement for sale and purchase within 8 working days after that date.

第 53(3)條 / Section 53(3)

如某人於某日期訂立臨時買賣合約,但沒有於該日期後的 5 個工作日內,就有關住宅物業簽立買賣合約,則 - (i) 該臨時合約即告終止;(ii) 有關的臨時訂金即予沒收;及 (iii) 擁有人不得就該人沒有簽立買賣合約而針對該人提出進一步申索。

If a person does not execute an agreement for sale and purchase in respect of the residential property within 5 working days after the date on which the person enters into the preliminary agreement for sale and purchase- (i) the preliminary agreement is terminated; (ii) the preliminary deposit is forfeited; and (iii) the owner does not have any further claim against the person for the failure.

(3) 實用面積及屬該住宅物業其他指明項目的面積是按《一手住宅物業銷售條例》第8條及附表二第2部的計算得出的。

The saleable area and area of other specified items of the residential property are calculated in accordance with section 8 and Part 2 of Schedule 2 to the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance.

(4) 註:於本第(4)段中:

- (a) 「售價」指本價單第二部份中所列表之住宅物業的售價。
- (b) 「樓價」指臨時買賣合約中訂明的住宅物業的實際售價,因應不同付款計劃及/或適用折扣(如有)按售價計算得出的價目,皆以向下捨位到最接近的百位數作為樓價。
- (c) 「淨樓價」指樓價減去買方根據本價單 4(iii)(b)段方法 1 取得之「印花稅津貼」的金額。如買方選擇根據本價單 4(iii)(b)段方法 2 取得「印花稅津貼」,「淨樓價」即相等於樓價。
- (d) 買方須為於同一份臨時買賣合約下購買的所有住宅物業選擇相同的付款計劃。

Note: In this paragraph (4):

- (a) "Price" means the price of the residential property set out in Part 2 of this Price List.
- (b) "Purchase Price" means the actual price of the residential property set out in the preliminary agreement for sale and purchase. The price obtained after applying the relevant payment method and/or applicable discounts (if any) on the Price will be rounded down to the nearest hundred to determine the Purchase Price.
- (c) "Net Purchase Price" means the Purchase Price minus the amount of "Subsidy of Stamp Duty" obtained by the Purchaser under paragraph 4(iii)(b) Method 1 of this Price List. If the Purchaser shall obtain the "Subsidy of Stamp Duty" by selecting paragraph 4(iii)(b) Method 2 of this Price List, "Net Purchase Price" is equivalent to the Purchase Price.
- (d) The Purchaser must choose the same payment method for all the residential properties purchased under the same preliminary agreement for sale and purchase.

(i) 支付條款 Terms of Payment:

買方於簽署臨時買賣合約時須繳付相等於樓價 5%之金額作為臨時訂金,其中港幣\$200,000 之部分臨時訂金必須以銀行本票支付,臨時訂金的餘額可以支票支付,本票及支票抬頭請 寫「**孖士打律師行**」。

Upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase, the Purchaser shall pay the preliminary deposit which is equivalent to 5% of the Purchase Price. HK\$200,000 being part of the preliminary deposit must be paid by cashier order(s) and the balance of the preliminary deposit may be paid by cheque(s). The cashier order(s) and cheque(s) should be made payable to "Mayer Brown JSM".

Super 5 付款計劃 (照售價) Super 5 Payment (the Price)

- 1) 樓價 5% (臨時訂金)於簽署臨時買賣合約時支付。
 - 5% of the Purchase Price (preliminary deposit) to be paid upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase.
- 2) 樓價 95% (樓價餘額)於簽署臨時買賣合約後 120 天內支付。 95% of the Purchase Price (balance of Purchase Price) to be paid within 120 days after signing of the preliminary agreement for sale and purchase.

(ii) **售價獲得折扣的基礎**

The basis on which any discount on the Price is available

(a) 見上述(4)(i)段及下述(4)(ii)段。 See paragraph (4)(i) above and paragraph (4)(iii) below.

(iii) 可就購買該項目中的指明住宅物業而連帶獲得的任何贈品、財務優惠或利益

Any gift, or any financial advantage or benefit, to be made available in connection with the purchase of a specified residential property in the development

(a) 見上述 4(i)段及 4(ii)段。

See paragraphs 4(i) and 4(ii) above.

(b) 「印花稅津貼」優惠 "Subsidy of Stamp Duty" Benefit

買方可獲相等於每個有關住宅物業的樓價 10%之「印花稅津貼」優惠。

The Purchaser shall be entitled to a "Subsidy of Stamp Duty" Benefit equivalent to 10% of the Purchase Price of each of the relevant residential property.

為免存疑,如兩個或以上住宅物業以單一份臨時買賣合約購買,該優惠將按照每個住宅物業的樓價分別計算得出。

For the avoidance of doubt, if two or more residential properties are purchased under one single preliminary agreement for sale and purchase, the benefit is calculated with reference to the Purchase Price of each residential property separately.

買方須於簽署臨時買賣合約時選擇以下其中一種方法取得「印花稅津貼」優惠:

The Purchaser shall select, upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase, one of the methods below to claim the "Subsidy of Stamp Duty" Benefit:

方法 1:

Method 1:

當買方簽署正式買賣合約後,由賣方將「印花稅津貼」用作直接支付正式買賣合約之從價印花稅給稅務局。若需支付之從價印花稅少於以上可得之「印花稅津貼」,有關優惠 餘款(即稅務局評估的從價印花稅及「印花稅津貼」金額之差額)將從該住宅物業的樓價餘額中抵銷。若需支付之從價印花稅多於以上可得之「印花稅津貼」,則買方須負責支 付稅務局評估的從價印花稅及「印花稅津貼」金額之差額。以相關交易文件條款作準;或

The Vendor will apply the "Subsidy of Stamp Duty" Benefit for payment of the Ad Valorem Stamp Duty chargeable on the relevant formal agreement for sale and purchase to the Inland Revenue Department directly upon signing of the said formal agreement for sale and purchase by the Purchaser. If the Ad Valorem Stamp Duty payable is less than the above "Subsidy of Stamp Duty" Benefit, the remaining balance thereof (i.e. the difference between the Ad Valorem Stamp Duty assessed by the Inland Revenue Department and the amount of the "Subsidy of Stamp Duty" Benefit, will be offset from the balance of the Purchase Price of the residential property. If the Ad Valorem Stamp Duty payable is more than the above "Subsidy of Stamp Duty" Benefit, the difference between the Ad Valorem Stamp Duty assessed by the Inland Revenue Department and the amount of the "Subsidy of Stamp Duty" Benefit shall be borne by the Purchaser. Subject to the terms and conditions of the relevant transaction documents; or

方法 2:

Method 2:

優惠即時在售價上作折扣扣減。

The benefit will be deducted from the Price directly as further discount.

(c) 財務計劃 - 「Super Mortgage」 Finance Scheme - "Super Mortgage"

買方可向賣方安排的指定財務公司(「該指定財務公司」)申請第一按揭貸款,貸款額最高達淨樓價60%,惟買方必須遵守下列主要條款:

The Purchaser can apply for a First Mortgage Loan of an amount up to 60% of the Net Purchase Price from the designated financial company as arranged by the Vendor ("the designated financial company") subject to the following key conditions:

- 1) 買方必須於簽署臨時買賣合約後30天內,以書面通知該指定財務公司申請第一按揭貸款及遞交申請表及所需文件。
 - The Purchaser shall serve a written notice on the designated financial company making an application for the First Mortgage Loan and submit the application form and the necessary documents within 30 days after signing of preliminary agreement for sale and purchase.
- 2) 第一按揭貸款之還款年期不可超過該住宅物業付清樓價日期起計5年。
 - The repayment term of the First Mortgage Loan shall not exceed 5 years from the date of full payment of the Purchase Price of the residential property.
- 3) 第一按揭貸款以該住宅物業之第一法定按揭作抵押。
 - The First Mortgage Loan shall be secured by a first legal mortgage over the residential property.
- 4) 第一按揭貸款年期首二年的年利率為:
 - (a) (首 30 名買方) 該指定財務公司之最優惠利率減 4%;
 - (b) (其他買方) 該指定財務公司之最優惠利率減 3.1%。
 - 註:首二年的年利率為已扣減賣方提供之利息補助後得出,賣方為首30名買方及其他買方分別提供4%年利率及3.1%年利率之利息補助,利息補助金額分別以第一按揭貸款金額的4%年利率(首30名買方)及3.1%年利率(其他買方)計算,並直接支付予該指定財務公司。

The annual interest rate of the First Mortgage Loan for the first 2 years of the repayment term shall be:

- (a) (for the first 30 purchasers) 4% below the Best Lending Rate as quoted by the designated financial company;
- (b) (for other purchasers) 3.1% below the Best Lending Rate as quoted by the designated financial company.

Note: The annual interest rate for the first 2 years of the repayment term is calculated after deduction of the interest subsidy provided by the Vendor. The Vendor shall provide to the first 30 purchasers and other purchasers the interest subsidy of 4% p.a. and 3.1% p.a respectively. The amount of the interest subsidy shall be respectively calculated at 4% p.a. (for the first 30 purchasers) and 3.1% p.a. (for other purchasers) on the First Mortgage loan amount and shall be paid to the designated financial company directly.

- 5) 第一按揭貸款年期第三年及其後之年利率為該指定財務公司之最優惠利率計算。
 - The annual interest rate of the First Mortgage Loan for the third year and thereafter shall be calculated at the Best Lending Rate as quoted by the designated financial company.
- 6) 「最優惠利率」由該指定財務公司決定,現為年利率5.25%,並以香港上海滙豐銀行有限公司不時公布之最優惠利率加0.25%計算。
 - The Best Lending Rate is determined by the designated financial company. The current Best Lending Rate is 5.25% p.a. which is 0.25% above the Best Lending Rate as quoted by The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited from time to time.
- 7) 第一按揭貸款於整個還款年期內只需償還利息。
 - Only interest payment of the First Mortgage Loan is required during the whole repayment term of the First Mortgage Loan.

- 8) 所有第一按揭之法律文件必須由賣方或該指定財務公司指定之律師行辦理,買方須負責支付一切有關之律師費用及雜費。買方可選擇自行聘用律師作為其代表律師, 在此情況下,買方亦須負責其代表律師有關處理第一按揭貸款的律師費用及雜費。
 - All legal documents of the First Mortgage shall be prepared and handled by the solicitors designated by the Vendor or the designated financial company and all relevant legal costs and disbursements shall be borne by the Purchaser solely. The Purchaser may choose to instruct his own solicitors to act for him and in such event, the Purchaser shall also bear his own solicitors' legal costs and disbursements relating to the First Mortgage Loan.
- 9) 買方須按該指定財務公司的要求提供一切所需文件以證明其還款能力,包括但不限於買方及其擔保人(如有)的信貸報告、收入證明、銀行紀錄及借貸紀錄(包括其他貸款,如有)。第一按揭貸款申請須由該指定財務公司獨立審批。該指定財務公司保留批核第一按揭貸款的最終決定權。
 - The Purchaser shall upon request by the designated financial company provide all necessary documents to prove his repayment ability, including without limitation the provision of credit report, income proof, bank records and borrowing records (including other loans, if any) of the Purchaser and his guarantor(s) (if any). The First Mortgage Loan shall be approved independently by the designated financial company, which shall have the final right to decide whether or not to approve the First Mortgage Loan.
- 10) 不論第一按揭貸款獲批與否,買方仍須按臨時買賣合約完成住宅物業的交易及繳付住宅物業的樓價全數。
 - Irrespective of whether the First Mortgage Loan is granted or not, the Purchaser shall complete the purchase of the residential property and shall pay the Purchase Price of the residential property in full in accordance with the preliminary agreement for sale and purchase.
- 11) 第一按揭貸款受其他條款及細則約束。
 - The First Mortgage Loan is subject to other terms and conditions.
- 12) 買方需就申請第一按揭貸款繳交港幣\$3,000 不可退還的申請手續費予該指定財務公司。
 A non-refundable application fee of HK\$3,000 for the first mortgage loan will be payable by the Purchaser to the designated financial company.

(d) 「附加第二按揭」貸款 "Auxiliary Second Mortgage" Loan

如買方申請上述第(4)(iii)(c)段「Super Mortgage」之第一按揭貸款,可同時向賣方或其相聯公司申請最高達淨樓價 20%之附加第二按揭貸款,惟買方必須遵守下列主要條款: If the Purchaser applies for a first mortgage under "Super Mortgage" mentioned in paragraph (4)(iii)(c) above, then the Purchaser may at the same time apply for an Auxiliary Second Mortgage Loan of an amount up to 20% of the Net Purchase Price from the Vendor or its associated company subject to the following key conditions:

- 1) 買方必須於簽署臨時買賣合約後 60 天內,以書面通知賣方或其相聯公司申請附加第二按揭貸款及遞交申請表及所需文件。
 - The Purchaser shall serve a written notice on the Vendor or its associated company making an application for the Auxiliary Second Mortgage Loan and submit the application form and the necessary documents within 60 days after signing of preliminary agreement for sale and purchase.
- 2) 附加第二按揭貸款額最高為淨樓價 20%。
 - The maximum loan amount for the Auxiliary Second Mortgage Loan is 20% of the Net Purchase Price.
- 3) 第一按揭及附加第二按揭之貸款總額不得超過淨樓價之80%。
 - The aggregate loan amount of the First Mortgage Loan and the Auxiliary Second Mortgage Loan shall not exceed 80% of the Net Purchase Price.
- 附加第二按揭貸款之還款年期不可超過住宅物業付清樓價日期起計5年或第一按揭貸款之還款年期(以較短者為準)。
 - The repayment term of the Auxiliary Second Mortgage Loan shall not exceed 5 years from the date of full payment of the Purchase Price of the residential property or the tenure of the first mortgage (whichever is the shorter).
- 5) 附加第二按揭貸款年期首二年的年利率為:
 - (a) (首 30 名買方) 該指定財務公司之最優惠利率減 4%;
 - (b) (其他買方) 該指定財務公司之最優惠利率減 3.1%。

The annual interest rate of the Auxiliary Second Mortgage Loan for the first 2 years of the repayment term shall be:

- (a) (for the first 30 purchasers) 4% below the Best Lending Rate as quoted by the designated financial company;
- (b) (for other purchasers) 3.1% below the Best Lending Rate as quoted by the designated financial company.
- 6) 附加第二按揭貸款年期第三年及其後之年利率為該指定財務公司之最優惠利率計算。
 - The annual interest rate of the Auxiliary Second Mortgage Loan for the third year and thereafter shall be calculated at the Best Lending Rate as quoted by the designated financial company.
- 7) 附加第二按揭貸款整個還款年期內只需償還利息。

Only interest payment of the Auxiliary Second Mortgage Loan is required during the whole repayment term of the Auxiliary Second Mortgage.

- 8) 「最優惠利率」現為年利率 5.25%, 並以香港上海滙豐銀行有限公司不時公布之最優惠利率加 0.25%計算。
 - The current Best Lending Rate is 5.25% p.a. which is 0.25% above the Best Lending Rate as quoted by The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited from time to time
- 9) 所有第二按揭之法律文件必須由賣方或其相聯公司指定之律師行辦理,買方須負責支付一切有關之律師費用及雜費。買方可選擇自行聘用律師作為其代表律師,在此情況下,買方亦須負責其代表律師有關處理附加第二按揭貸款的律師費用及雜費。
 - All legal documents of the second mortgage shall be prepared and handled by the solicitors designated by the Vendor or its associated company and all relevant legal costs and disbursements shall be borne by the Purchaser solely. The Purchaser may choose to instruct his own solicitors to act for him and in such event, the Purchaser shall also bear his own solicitors' legal costs and disbursements relating to the Auxiliary Second Mortgage Loan.
- 10) 買方須向賣方或其相聯公司提供文件以證明其向該指定財務公司申請的第一按揭貸款已獲批。
 - The Purchaser shall provide all necessary documents to the Vendor or its associated company to prove that his application for the First Mortgage Loan has been approved by the designated financial company.
- 11) 買方須按賣方或其相聯公司要求提供一切所需文件以證明其還款能力,包括但不限於買方及其擔保人(如有)的收入證明、銀行紀錄及借貸紀錄(包括其他貸款,如有)。 附加第二按揭貸款申請須由賣方或其相聯公司獨立審批。賣方或其相聯公司保留批核附加第二按揭貸款的最終決定權。
 - The Purchaser shall upon request by the Vendor or its associated company provide all necessary documents to prove his repayment ability, including without limitation the provision of income proof, bank records and borrowing records (including other loans, if any) of the Purchaser and his guarantor(s) (if any). The Auxiliary Second Mortgage Loan shall be approved independently by Vendor or its associated company, which shall have the final right to decide whether or not to approve the Auxiliary Second Mortgage Loan.
- 12) 不論附加第二按揭貸款獲批與否,買方仍須按買賣合約完成住宅物業的交易及繳付住宅物業的樓價全數。
 Irrespective of whether the Auxiliary Second Mortgage Loan is granted or not, the Purchaser shall complete the purchase of the residential property and shall pay the Purchase Price of the residential property in full in accordance with the agreement for sale and purchase.
- 13) 附加第二按揭貸款受其他條款及細則約束。
 - The Auxiliary Second Mortgage Loan is subject to other terms and conditions.

(e) 「Super Mortgage」備用第二按揭貸款 "Super Mortgage" Standby Second Mortgage Loan

選用上述第(4)(iii)(c)段的「Super Mortgage」及第(4)(iii)(d)段的「附加第二按揭」的買方在按揭貸款整個還款年期內可申請以下備用第二按揭貸款:

The purchasers who have selected "Super Mortgage" mentioned in paragraph (4)(iii)(c) above and "Auxiliary Second Mortgage" mentioned in paragraph (4)(iii)(d) above may apply the following Standby Second Mortgage Loan during the whole repayment term of the said mortgage plan:

「Super Mortgage」備用第二按揭貸款條款 Terms for "Super Mortgage" Standby Second Mortgage Loan

如買方向賣方其中一間指定銀行(「再融資第一按揭銀行」)申請第一按揭貸款(「再融資第一按揭銀行貸款」)以向該指定財務公司償還第一按揭貸款,買方可於向該指定財務公司償還第一按揭貸款不少於30天前向賣方或其相聯公司申請最高達附加第二按揭貸款餘款全額之第二按揭貸款(「Super Mortgage 備用第二按揭貸款」),惟買方必需遵守下列主要條款:

If the Purchaser applies for a first mortgage loan ("Refinanced First Mortgage") with one of the Vendor's designated bank ("Refinanced First Mortgage"), for the purpose of full repayment of the First Mortgage Loan to the designated financial company, then the purchaser may apply for a Second Mortgage Loan ("Super Mortgage Standby Second Mortgage Loan") of an amount up to the whole of the remaining amount of the Auxiliary Second Mortgage Loan from the Vendor or its associated company not less than 30 days before full repayment of the First Mortgage Loan to the designated financial company, subject to the following key conditions:

- 1) Super Mortgage 備用第二按揭貸款於住宅物業付清樓價日期起計 5 年之內適用,並只可以用於向賣方或其相聯公司全數償還附加第二按揭貸款。
 The Super Mortgage Standby Second Mortgage Loan will be applicable within 5 years from the date of full payment of the Purchase Price of the residential property and shall be applied for full repayment of the Auxiliary Second Mortgage to the Vendor or its associated company.
- 2) 買方必須於住宅物業付清樓價日期後,不遲於第 58 個月之前以書面通知賣方或其相聯公司申請 Super Mortgage 備用第二按揭貸款。
 The Purchaser shall serve a written notice to the Vendor or its associated company to apply for the Super Mortgage Standby Second Mortgage Loan not later than the 58th month after the date of full payment of the Purchase Price of the residential property.

- 3) 買方須先獲取再融資第一按揭銀行同意該住宅物業作第二按揭,並能出示一切所需文件證明再融資第一按揭銀行貸款加 Super Mortgage 備用第二按揭貸款及其他貸款之每月總還款額對其每月總入息之比率不超過香港金融管理局不時公佈之最新「供款與入息比率」。
 - The Purchaser shall have obtained the prior consent of the Refinanced First Mortgagee to the creation of a second mortgage in respect of the residential property and shall provide all necessary documents to prove that the ratio of the total amount of monthly repayment of the Refinanced First Mortgage loan, the Super Mortgage Standby Second Mortgage Loan and any other loan to the Purchaser's total monthly income does not exceed the latest "Debt Servicing Ratio" as announced by the Hong Kong Monetary Authority from time to time.
- 4) Super Mortgage 備用第二按揭貸款之年期不可超過 20 年或再融資第一按揭銀行貸款之年期(以較短者為準)。
 The repayment term of the Super Mortgage Standby Second Mortgage shall not exceed 20 years or the tenure of the Refinanced First Mortgage (whichever is the shorter).
- 5) Super Mortgage 備用第二按揭貸款年利率以香港上海滙豐銀行有限公司不時公布之最優惠利率計算。
 The annual interest rate of the Super Mortgage Standby Second Mortgage Loan shall be calculated at the Best Lending Rate as quoted by The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited from time to time.
- 6) 買方須於提款日後開始每月供款,利息亦由提款日起開始計算。
 - The Purchaser shall pay monthly instalments and interest shall be accrued starting from the date of drawdown.
- 7) 所有第二按揭之法律文件必須由賣方或其相聯公司指定之律師行辦理,買方須負責支付一切有關之律師費用及雜費。買方可選擇自行聘用律師作為其代表律師,在此情況下,買方亦須負責其代表律師有關處理 Super Mortgage 備用第二按揭貸款的律師費用及雜費。
 - All legal documents of the second mortgage shall be prepared and handled by the solicitors designated by the Vendor or its associated company and all relevant legal costs and disbursements shall be borne by the Purchaser solely. The Purchaser may choose to instruct his own solicitors to act for him and in such event, the Purchaser shall also bear his own solicitors' legal costs and disbursements relating to the Super Mortgage Standby Second Mortgage Loan.
- 8) 賣方或其相聯公司保留批核 Super Mortgage 備用第二按揭貸款之最終決定權利。
 - The Vendor or its associated company reserves the absolute right to decide whether or not to approve the Super Mortgage Standby Second Mortgage Loan.
- 9) 所有再融資第一按揭銀行貸款及 Super Mortgage 備用第二按揭貸款的條款及條件受制於香港金融管理局不時發出之最新指引。
 All terms and conditions of the Refinanced First Mortgage loan and the Super Mortgage Standby Second Mortgage Loan are subject to the latest guidelines as may be issued by the Hong Kong Monetary Authority from time to time.
- (f) 不申請「Super Mortgage」及/或「附加第二按揭」之折扣優惠 Discount on Price for not applying for the "Super Mortgage" and/or "Auxiliary Second Mortgage"
 - 1) 如買方於簽署臨時買賣合約時選擇不申請上述第(4)(iii)(c)段的「Super Mortgage」之第一按揭貸款,買方可申請下述第(4)(iii)(g)段的「備用第二按揭」貸款,並可 獲賣方提供相等於售價 4%之折扣優惠,折扣即時在售價上扣減。 If the Purchaser selects not to apply for the first mortgage under "Super Mortgage" mentioned in paragraph (4)(iii)(c) above upon signing of the preliminary agreement for
 - If the Purchaser selects not to apply for the first mortgage under "Super Mortgage" mentioned in paragraph (4)(iii)(g) above upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase, the Purchaser may apply for "Standby Second Mortgage" Loan mentioned in paragraph (4)(iii)(g) below and shall be entitled to a discount offered by the Vendor which is equivalent to 4% of the Price. The discount will be deducted from the Price directly.
 - 2) 如買方於簽署臨時買賣合約時選擇不申請上述第(4)(iii)(d)段的「附加第二按揭」,買方可獲賣方提供相等於售價 1%之折扣優惠,折扣即時在售價上扣減。 If the Purchaser selects not to apply for the "Auxiliary Second Mortgage" mentioned in paragraph (4)(iii)(d) above upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase, the Purchaser shall be entitled to a discount offered by the Vendor which is equivalent to 1% of the Price. The discount will be deducted from the Price directly.
 - 3) 如買方於簽署臨時買賣合約後最終選擇不申請上述第(4)(iii)(c)段的「Super Mortgage」之第一按揭貸款,買方可申請下述第(4)(iii)(g)段的「備用第二按揭」貸款,並將可獲賣方提供相等於淨樓價 4%之現金回贈,惟買方必須於簽署臨時買賣合約後 30 天內,以書面通知賣方買方決定不申請「Super Mortgage」。現金回贈將從該住宅物業的樓價餘額中抵銷。
 - If the Purchaser after signing of preliminary agreement for sale and purchase finally selects not to apply for the first mortgage under "Super Mortgage" mentioned in paragraph (4)(iii)(c) above, the Purchaser may apply for "Standby Second Mortgage" Loan mentioned in paragraph (4)(iii)(g) below and shall be entitled to a cash rebate provided by the Vendor which is equivalent to 4% of the Net Purchase Price provided that the Purchaser shall give a written notice to the Vendor to confirm that the Purchaser will not apply for the "Super Mortgage" within 30 days after signing of preliminary agreement for sale and purchase. The cash rebate will be offset from the balance of the Purchase Price of the residential property.

4) 如買方於簽署臨時買賣合約後最終選擇不申請上述第(4)(iii)(d)段的「附加第二按揭」,買方可獲賣方提供相等於淨樓價 1%之現金回贈,惟買方必須於簽署臨時買賣合約後 30 天內,以書面通知賣方買方決定不申請「附加第二按揭」。現金回贈將從該住宅物業的樓價餘額中抵銷。

If the Purchaser after signing of preliminary agreement for sale and purchase finally selects not to apply for the "Auxiliary Second Mortgage" mentioned in paragraph (4)(iii)(d) above, the Purchaser shall be entitled to a cash rebate provided by the Vendor which is equivalent to 1% of the Net Purchase Price provided that the Purchaser shall give a written notice to the Vendor to confirm that the Purchaser will not apply for the "Auxiliary Second Mortgage" within 30 days after signing of preliminary agreement for sale and purchase. The cash rebate will be offset from the balance of the Purchase Price of the residential property.

(g) 「備用第二按揭」貸款 "Standby Second Mortgage" Loan

不申請上述第(4)(iii)(c)段的「Super Mortgage」及上述第(4)(iii)(d)段的「附加第二按揭」之買方可申請以下備用第二按揭貸款。為免存疑,不申請上述第(4)(iii)(c)段的「Super Mortgage」及上述第(4)(iii)(d)段的「附加第二按揭」之買方,不論是否申請「備用第二按揭」貸款,仍可享有上述第(4)(iii)(f)段的折扣優惠。

The Purchaser who does not apply for the "Super Mortgage" mentioned in paragraph (4)(iii)(c) above and the "Auxiliary Second Mortgage" mentioned in paragraph (4)(iii)(d) above may apply for the following Standby Second Mortgage Loan. For the avoidance of doubt, the Purchaser who does not apply for the "Super Mortgage" under paragraph (4)(iii)(c) above and the "Auxiliary Second Mortgage" mentioned in paragraph (4)(iii)(d) above is still entitled to the discount mentioned in paragraph (4)(iii)(f) above irrespective of whether he applies for the following Standby Second Mortgage Loan.

「備用第二按揭」貸款條款 Terms for "Standby Second Mortgage" Loan

如買方向賣方其中一間指定銀行"第一按揭銀行")申請第一按揭貸款,可同時向賣方或其相聯公司申請最高達淨樓價 30%之第二按揭貸款,惟買方必需遵守下列主要條款: If the Purchaser applies for a first mortgage with one of the Vendor's designated bank ("first mortgagee"), then the Purchaser may at the same time apply for a Second Mortgage Loan of an amount up to 30% of the Net Purchase Price from the Vendor or its associated company subject to the following key conditions:

- 1) 買方必須於簽署臨時買賣合約後 60 天內,以書面通知賣方或其相聯公司申請第二按揭貸款及遞交申請表及所需文件。
 The Purchaser shall serve a written notice on the Vendor or its associated company making an application for the Second Mortgage Loan and submit the application form and the necessary documents within 60 days after signing of preliminary agreement for sale and purchase.
- 2) 買方須先獲取第一按揭銀行同意該住宅物業作第二按揭,並能出示一切所需文件證明第一按揭加第二按揭及其他貸款之每月總還款額對其每月總入息之比率不超過香港 金融管理局不時公佈之最新「供款與入息比率」。
 - The Purchaser shall have obtained the prior consent of the first mortgagee to the creation of a second mortgage in respect of the residential property and shall provide all necessary documents to prove that the ratio of the total amount of monthly repayment of both the first mortgage, second mortgage and any other loan to the Purchaser's total monthly income does not exceed the latest "Debt Servicing Ratio" as announced by the Hong Kong Monetary Authority from time to time.
- 3) 第一按揭及第二按揭之總額不得超過淨樓價之 80%。
 - The aggregate amount of the First Mortgage Loan and the Second Mortgage Loan shall not exceed 80% of the Net Purchase Price.
- 4) 第二按揭貸款之還款年期不可超過30年或第一按揭貸款之還款年期(以較短者為準)。
 - The repayment term of the Second Mortgage Loan shall not exceed 30 years or the tenure of the first mortgage (whichever is the shorter).
- 5) 第二按揭貸款年利率以「香港上海滙豐銀行有限公司不時公布之最優惠利率」計算。
 - The annual interest rate of the Second Mortgage Loan shall be calculated at the Best Lending Rate as quoted by The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited from time to time.
- 買方須於提款日後開始每月供款,利息亦由提款日起開始計算。
 - The Purchaser shall pay monthly instalments and interest shall be accrued starting from the date of drawdown.
- 7) 所有第二按揭之法律文件必須由賣方或其相聯公司指定之律師行辦理,買方須負責支付一切有關之律師費用及雜費。買方可選擇自行聘用律師作為其代表律師,在此情況下,買方亦須負責其代表律師有關處理第二按揭貸款的律師費用及雜費。
 - All legal documents of the second mortgage shall be prepared and handled by the solicitors designated by the Vendor or its associated company and all relevant legal costs and disbursements shall be borne by the Purchaser solely. The Purchaser may choose to instruct his own solicitors to act for him and in such event, the Purchaser shall also bear his own solicitors' legal costs and disbursements relating to the Second Mortgage Loan.

- 8) 賣方或其相聯公司保留批核第二按揭之最終決定權。
 - The Vendor or its associated company reserves the final right to decide whether or not to approve the Second Mortgage Loan.
- 9) 所有第一按揭及第二按揭的條款及條件受制於香港金融管理局不時發出之最新指引。
 - All terms and conditions of the First Mortgage and the Second Mortgage are subject to the latest guidelines as may be issued by the Hong Kong Monetary Authority from time to time.
- 10) 不論第二按揭貸款獲批與否,買方仍須按買賣合約完成住宅物業的交易及繳付住宅物業的樓價全數。
 - Irrespective of whether the Second Mortgage Loan is granted or not, the Purchaser shall complete the purchase of the residential property and shall pay the Purchase Price of the residential property in full in accordance with the agreement for sale and purchase.
- 11) 第二按揭貸款受其他條款及細則約束。
 - The Second Mortgage Loan is subject to other terms and conditions.

(h) 「量購」額外 1%現金回贈 "Bulk Purchase" Extra 1% Cash Rebate

- 1) (I) 如(i)買方^簽署一份臨時買賣合約;或(ii)買方^同時簽署多於一份臨時買賣合約;或(iii)買方^及其家人*各自同時簽署臨時買賣合約,購買於本價單或其他價單內公佈的兩個或以上住宅物業(「相關住宅物業」),則賣方將就每個相關住宅物業提供相等於該相關住宅物業淨樓價 1%之現金回贈,現金回贈將從該相關住宅物業買方^及/或其家人*(如適用)依據買賣合約訂明應支付之樓價餘額中抵銷。
 - If two or more residential property(ies) (each a "relevant residential property") in this price list or other price lists shall be purchased at the same time under (i) the same preliminary agreement for sale and purchase; or (ii) under more than one preliminary agreements for sale and purchase signed at the same time by the same Purchaser'; or (iii) under more than one preliminary agreements for sale and purchase signed at the same time by the Purchaser' and his immediate family member(s)* respectively, then in respect of each relevant residential property a cash rebate shall be provided by the Vendor which is equivalent to 1% of the Net Purchase Price of such relevant residential property. The cash rebate will be offset from the balance of the Purchase Price of such relevant residential property payable by the Purchaser' and/or his immediate family member(s)* (if applicable) pursuant to the agreement for sale and purchase.
 - (II) 如買方^於簽署臨時買賣合約購買一個住宅物業(「已購買住宅物業」)後,該買方^及/或其家人*再購買本價單或其他價單內公佈的任何住宅物業(「新購買住宅物業」),則賣方將就每個新購買住宅物業提供相等於該新購買住宅物業淨樓價 1%之現金回贈,現金回贈將從該新購買住宅物業買方^及/或其家人*(如適用)依據買賣合約訂明應支付之樓價餘額中抵銷。為免存疑,買方^不會就已購買住宅物業獲得任何額外折扣或現金回贈。
 - If a Purchaser^ signed a preliminary agreement for sale and purchase to purchase a residential property ("residential property previously purchased"), and that Purchaser^ or his immediate family member(s)* further purchases any residential property(ies) (each "residential property newly purchased") in this price list or other price lists, then in respect of each residential property newly purchased a cash rebate shall be provided by the Vendor which is equivalent to 1% of the Net Purchase Price of such residential property newly purchased. The cash rebate will be offset from the balance of the Purchase Price of such residential property newly purchased payable by the Purchaser^ and/or his immediate family member(s)* (if applicable) pursuant to the agreement for sale and purchase. For the avoidance of doubt, the Purchaser^ shall not be entitled to any extra discount or cash rebate in respect of the residential property previously purchased.
- 2) 就每個合資格的住宅物業只可獲一次「量購」額外1%現金回贈。
 - Only one "Bulk Purchase" Extra 1% Cash Rebate shall be offered for each eligible residential property.
- 3) 買方在簽署有關的臨時買賣合約前須即場提供令賣方滿意的證據証明其為相關公司的董事或與相關買方的家人關係,賣方就相關買方是否相關公司的董事或有家人關係擁有最終決定權,而賣方之決定為最終及對買方具有約束力。
 - The Purchaser shall before signing of the relevant preliminary agreement for sale and purchase on the spot provide evidence for proof of the relevant purchaser(s) being a director of the relevant company or immediate family member relationship with the relevant purchaser(s) to the satisfaction of the Vendor and in this respect the Vendor shall have absolute discretion and the Vendor's decision shall be final and binding on the Purchaser.
- 4) 「量購」額外 1%現金回贈受其他條款及細則約束。
 - The "Bulk Purchase" Extra 1% Cash Rebate is subject to other terms and conditions.
- ^ 就此 4(iii)(h)段而言,「買方」包括其為董事之公司。
- ^ For the purpose of this paragraph 4(iii)(h), "Purchaser" includes company(ies) of which the purchaser is a director.
- * 「家人」根據《一手住宅物業銷售條例》(第621章)釋義,指個人的配偶、父母、子女、兄弟姊妹、祖父母或外祖父母、孫、孫女、外孫或外孫女。就此 4(iii)(h)段而言,

「家人」包括該等家人為董事之公司。

* "Immediate family member" means the spouse, parent, child, sibling, grandparent or grandchild of an individual as defined under the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance (Cap.621). For the purpose of this paragraph 4(iii)(h), "Immediate family member" includes company(ies) of which such immediate family member is a director.

(i) <u>嘉里集團之合資格人士 Qualified Persons of Kerry Group</u>

如買方屬任何「嘉里集團合資格人士」,並且沒有委任地產代理就購入住宅物業代其行事,該買方可獲相等於有關住宅物業淨樓價 4%之折扣優惠,該優惠並即時在售價上作折扣扣減。

「嘉里集團合資格人士」包括下列公司或其在香港註冊成立之全資附屬公司之董事、員工及其家人*:

- (I) 嘉里建設有限公司;或
- (II) 嘉里控股有限公司;或
- (III) 嘉里貿易有限公司;或
- (IV) 香格里拉(亞洲)有限公司;或
- (V) 嘉里物流聯網有限公司。

If the Purchaser is a "Qualified Person of Kerry Group", provided that the Purchaser did not appoint any estate agent to act for him in the purchase of the residential property(ies), such Purchaser shall be entitled to a discount offered by the Vendor which is equivalent to 4% of the Net Purchase Price of relevant residential property(ies). The benefit will be deducted from the Price directly as further discount.

"Qualified Person of Kerry Group" means the directors, employees and immediate family member* of such directors and employees of the following companies or its wholly owned subsidiaries incorporated in Hong Kong:

- (I) Kerry Properties Limited; or
- (II) Kerry Holdings Limited; or
- (III) Kerry Trading Co. Limited; or
- (IV) Shangri-la Asia Limited; or
- (V) Kerry Logistics Network Limited.
- 2) 買方在簽署有關的臨時買賣合約前須即場提供令賣方滿意的證據証明其為嘉里集團合資格人士,賣方就相關買方是否嘉里集團合資格人士有最終決定權,而賣方之決定 為最終及對買方具有約束力。

The Purchaser shall before signing of the relevant preliminary agreement for sale and purchase on the spot provide evidence for proof of being a Qualified Person of Kerry Group to the satisfaction of the Vendor and in this respect the Vendor shall have absolute discretion and the Vendor's decision shall be final and binding on the Purchaser.

- *「家人」根據《一手住宅物業銷售條例》(第621章)釋義,指個人的配偶、父母、子女、兄弟姊妹、祖父母或外祖父母、孫、孫女、外孫或外孫女。
- * "Immediate family member" means the spouse, parent, child, sibling, grandparent or grandchild of an individual as defined under the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance (Cap.621).

(j) 住宅停車位使用許可優先權 Priority in Licence to use Residential Parking Space

購買下表所列任何一個住宅物業之買方可享優先權利獲賣方就發展項目 1 個住宅停車位之使用許可提出要約("車位許可優先權")。為免存疑,如一位買方購買多於一個下表所列之住宅物業,該買方將可獲得同等數目的發展項目的住宅停車位的使用許可的要約,惟該買方須按相關買賣合約完成住宅物業買賣及需在獲得賣方提出要約時依照賣方所訂之時限決定是否接受住宅停車位之使用許可及簽署相關許可協議,逾時作棄權論。車位許可優先權及其後的許可不得轉讓。住宅停車位使用許可之批出方法及詳情將由賣方全權及絕對酌情決定,並容後公佈。本第 4(iii)(j)段的安排以雙方達成協議方作實。會否提出要約將住宅停車位使用許可批出,以及何時提出要約,以及要約條款,概由賣方全權及絕對酌情決定。

The Purchaser of any one of the residential properties as listed in the table below shall have the priority to be offered a licence to use ONE Residential Parking Space in the development ("Carpark Licence Priority"). For the avoidance of doubt, if a Purchaser purchases more than one of the residential properties as listed in the table below, such Purchaser shall be entitled to be offered licences to use the same number of Residential Parking Spaces in the development corresponding to the number of residential properties he/she purchased, provided that such Purchaser shall complete the sale and purchase of the residential property(ies) in accordance with the relevant agreement(s) for sale and purchase and must, upon being offered such licence(s), decide whether to accept the licence(s) to use Residential Parking Space(s) and must enter into the relevant licence agreement(s) within the period as prescribed by the Vendor, failing which the Purchaser shall be deemed to have given up the Carpark Licence Priority absolutely. The Carpark Licence Priority and the subsequent licence to use the relevant Residential Parking Space are not assignable or transferrable. Method and details of granting licences for the use of the Residential Parking Spaces in the development will be determined by the Vendor at its sole and absolute discretion and will be announced later. The arrangement in this paragraph 4(iii)(j) is subject to contract. The decision as to whether and when to make offers to grant licences for the use of any Residential Parking Space and the terms of such offers are subject to the sole and absolute discretion of the Vendor.

大廈名稱	樓層	單位
Block Name	Floor	Unit
第3座	1樓 至 25樓	A G
Tower 3	1/F to 25/F	A, G
第3座	3樓 至 25樓	TT
Tower 3	3/F to 25/F	п

(k) 連傢具、裝置和其他實產發售之單位 Unit Sold with Furniture, Fittings and other Chattels

列於下表之住宅物業將連同傢具、裝置和其他實產("實產")一併出售,有關實產的項目將由賣方全權決定,買方沒有權利就實產的項目提出任何反對。購買任何列於下表之住宅物業的買方可於完成買賣時免費獲贈實產,實產之估計價值列於下表。實產將於完成有關住宅物業之買賣時以「現狀」交予買方,「現狀」指實產於完成買賣當天之狀況。賣方或其代表不會就實產作出任何保證或陳述,更不會就實產之實際狀況、品質或適用性或任何實產是否有良好的效能作出任何保證或陳述。

The residential properties in the table below will be sold together with furniture, fittings and other chattels ("Chattels"). The items of the Chattels will be determined by the Vendor solely and the Purchaser shall not be entitled to raise any objection thereto. Purchaser of any of the residential properties in the table below is entitled to have the Chattels upon completion of the sale and purchase at no extra consideration. The estimated value of the Chattels is listed out in the table below. The Chattels will be handed over to the Purchaser on completion of the sale and purchase of the relevant residential property in an "as is" condition, meaning, the condition of the Chattels is or will be as at the date of completion. No warranty or representation whatsoever is given by the Vendor or any person on behalf of the Vendor in any respect as regards the Chattels. In particular, no warranty or representation whatsoever is given as to the physical condition and state, quality or fitness of any of the Chattels or as to whether any of the Chattels is or will be in good working condition.

大廈名稱	樓層	單位	每一間住宅物業的實產的估計價值
Block Name	Floor	Unit	Estimated value of the Chattels for each residential property
第3座	23樓	Δ	\$440,000
Tower 3	23/F	A	Ψττυ,000
第3座	23樓	D	\$420,000
Tower 3	23/F	Б	\$420,000
第3座	23樓	C	\$370,000
Tower 3	23/F	C	\$370,000
第3座	23樓	E	\$1.500,000
Tower 3	23/F	Г	\$1,500,000

(iv) 離人負責支付買賣該項目中的指明住宅物業的有關律師費及印花稅

Who is liable to pay the solicitors' fees and stamp duty in connection with the sale and purchase of a specified residential property in the development

如買方選用賣方指定之代表律師作為買方之代表律師同時處理有關購買的所有法律文件,買方不需支付正式買賣合約及轉讓契兩項法律文件之律師費。如買方選擇另聘代表律師作為買方之代表律師處理其購買,買賣雙方須各自負責有關正式買賣合約及轉讓契兩項法律文件之律師費用。

If the Purchaser appoints the Vendor's solicitors to act on his behalf in respect of all legal documents in relation to the purchase, the Purchaser shall not be required to bear the legal costs of the agreement for sale and purchase and the assignment. If the Purchaser chooses to instruct his own solicitors to act for him in relation to the purchase, the Vendor and the Purchaser shall each pay his own solicitors' legal fees in respect of the agreement for sale and purchase and the assignment.

買方須支付印花稅,包括但不限於從價印花稅,買家印花稅*及額外印花稅*及任何與過期繳付印花稅有關的罰款、利息及附加費用(*如適用)。

All stamp duty payments, including but not limited to the Ad Valorem Stamp Duty, Buyer's Stamp Duty* and Special Stamp Duty* and any penalty, interest and surcharge etc. for late payment of any stamp duty shall be borne by the Purchaser (*if applicable).

(v) 買方須為就買賣該項目中的指明住宅物業簽立任何文件而支付的費用

Any charges that are payable by a purchaser for execution of any document in relation to the sale and purchase of a specified residential property in the development

有關其他法律文件之律師費如:補充協議、有關批地文件、大廈公契及其他樓契之核證費、查冊費、註冊費、圖則費及其他雜費等等,均由買方負責,一切就買賣該項目中的指明住宅物業的有關按揭及其他雜費均由買方負責。

All legal costs and charges in relation to other legal documents such as supplemental agreement, certification fees for Land Grant, deed of mutual covenant and all other title documents, search fees, registration fees, plan fees and all other disbursements shall be borne by the Purchaser. The Purchaser shall also pay and bear the legal costs and disbursements in respect of any mortgage related to the sale and purchase of a specified residential property in the development.

(5) 賣方已委任地產代理在發展項目中的指明住宅物業的出售過程中行事:

The vendor has appointed estate agents to act in the sale of any specified residential property in the development:

中原地產代理有限公司 Centaline Property Agency Limited

世紀21集團有限公司及特許經營商 Century 21 Group Limited and Franchisees

中國康樂園地產代理有限公司 China Hong Lok Yuen Property Agency Ltd.

高力國際物業代理有限公司 Colliers International Agency Limited

晉誠地產代理有限公司 Earnest Property Agency Ltd

金滙地產有限公司 Gamway Property Agency Limited

香港(國際)地產商會有限公司 Hong Kong (International) Realty Association Limited & chartered members

香港置業(地產代理)有限公司 Hong Kong Property Services (Agency) Ltd.

香港地產代理商總會有限公司 Hong Kong Real Estate Agencies General Association Limited & chartered members

仲量聯行有限公司Jones Lang LaSalle Limited

美聯物業代理有限公司 Midland Realty International Limited

云房網絡(香港)有限公司 Qfang Network (Hong Kong) Agency Limited

利嘉閣地產有限公司 Ricacorp Properties Limited

第一太平戴維斯住宅代理有限公司 Savills Realty Limited

友和地產United Properties Limited

請注意:任何人可委任任何地產代理在購買該項目中的指明住宅物業的過程中行事,但亦可以不委任任何地產代理。

Please note that a person may appoint any estate agent to act in the purchase of any specified residential property in the development. Also, that person does not necessarily have to appoint any estate agent.

(6) 賣方就發展項目指定的互聯網網站的網址為: www.mantinheights.com.hk

The address of the website designated by the vendor for the development is: www.mantinheights.com.hk